

Vidas Paralelas: Don Quijote y Miguel de Cervantes

El que supo obrar y el que supo escribir



Un ensayo visual que aplica el método de las *Vidas Paralelas* de Plutarco. No para confundir al hombre con el mito, sino para iluminar el profundo espejo entre un creador marcado por los reveses de la historia y una criatura literaria que cambió nuestra manera de leer el mundo.

MAPA DEL RECORRIDO

Doce estaciones para dos vidas

Cada parte de la presentación enlaza con la siguiente: del tiempo a los hombres, de los hombres a sus obras, de las obras al mito

I El tiempo

La España de Felipe II en cinco planos

II El hombre

Vida de Miguel de Cervantes (1547-1616)

III La criatura

Las tres salidas de don Quijote

IV Las mujeres

Las Cervantas y las mujeres del libro

V El molde

Los libros de caballerías

VI El rival

Cervantes y Jerónimo de Pasamonte

VII Los espejos

Parejas de personajes del Quijote

VIII El doble

Los dos Quijotes: 1615 frente a 1614

IX La comparación

Synkrisis general: obrar y escribir

X Los tiempos

Braudel: estructura, coyuntura, acontecimiento

XI La posteridad

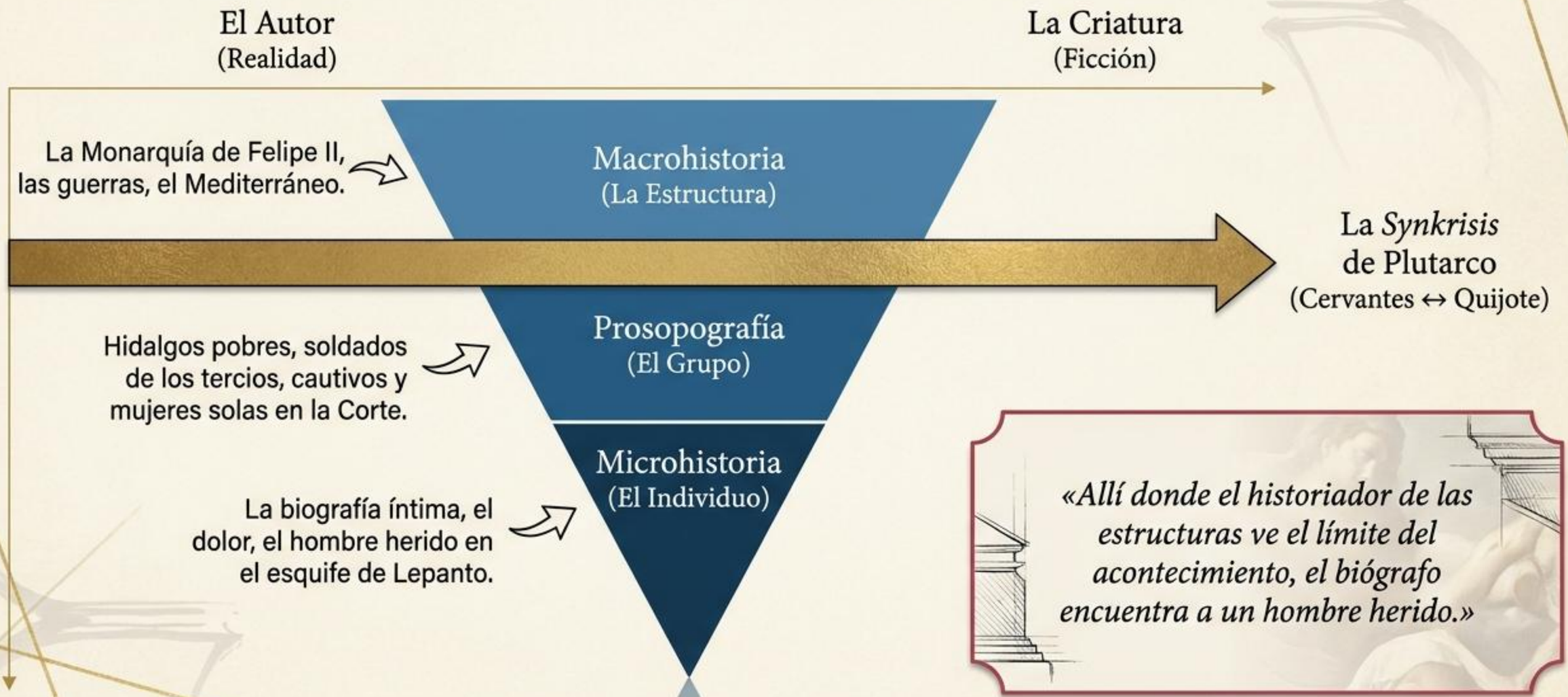
Literatura, arte, música, cine

XII El cierre

Conclusiones y fuentes

Hilo conductor → *Antes de contar las vidas, el método: cómo comparar a un hombre con su criatura sin confundirlos.*

Cruzando a Plutarco con Braudel



> *«Allí donde el historiador de las estructuras ve el límite del acontecimiento, el biógrafo encuentra a un hombre herido.»*

MÉTODO · CAUTELA

Hecho, inferencia, hipótesis: tres grados de certeza

Comprender, no juzgar (Marc Bloch): la comparación ilumina, no identifica

Lo documentado

- Partida de bautismo (Alcalá, 9-X-1547).
- Lepanto, Argel, rescate trinitario (1580).
- Petición de Indias denegada (1590).
- Cárcel de Sevilla (1597); caso Ezpeleta (1605).
- Muerte en Madrid (22-IV-1616).

Lo inferido

- Nacimiento hacia el 29 de septiembre, día de San Miguel.
- La «cárcel» del prólogo de 1605 sería la de Sevilla.
- El «tal de Saavedra» del Cautivo es un autorretrato.
- *El elogio de la libertad* (II, 58) nace de Argel.

Lo hipotético

- El duelo con Antonio de Sigura (1569).
- Avellaneda = Jerónimo de Pasamonte (Riquer, Martín Jiménez).
- El fracaso de don Quijote como espejo del de Cervantes.
- Toda lectura sexual del cautiverio: «falsa hipótesis» (Lucía Megías).

«La lectura autobiográfica del Quijote no nació con la novela: la construyeron Rapin, Segrais, Motteux y Mayans entre 1674 y 1738»

Emilio Martínez Mata, Anales Cervantinos, 2026

Hilo conductor → *Con esa cautela entramos en el escenario: una Monarquía en la cumbre y al borde del desengaño.*

CONTEXTO

El Escenario: La España de Felipe II (1556-1598)



Político

La Monarquía Católica. Frentes abiertos constantes: Flandes, la armada Turca (Lepanto, 1571), la Gran Armada (1588).

Económico

Plata americana que no frena la inflación, juros asfixiantes y cuatro bancarrotas (1557, 1560, 1575 y 1596).

Social

Sociedad estamental obsesionada con la honra, la ejecutoria y limpieza de sangre. Pequeña nobleza rural empobrecida.

Religioso

La Inquisición, el Índice de Trento (1559) y el conflicto constante que culminó con la expulsión morisca (1609-1614).

Cultural

Tensión entre la nueva imprenta y la cultura oral. El monopolio de la "comedia nueva" de Lope de Vega.

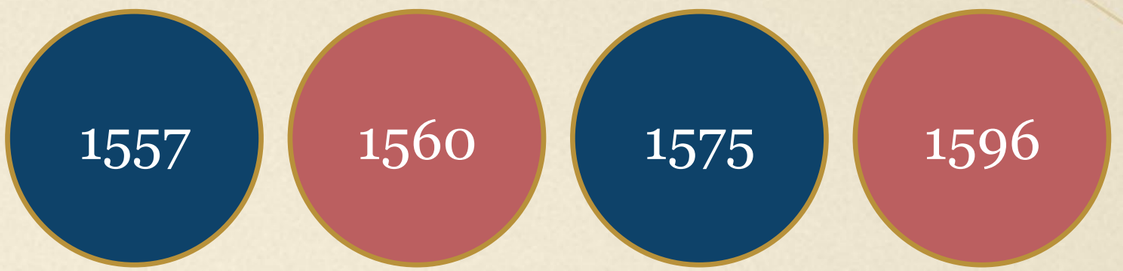
Un escenario que transita trágicamente desde la ilusión imperial al desencanto final.

Una Monarquía de frentes abiertos y deudas impagables

Los frentes de Felipe II

- **1559:** Paz con Francia; regreso del rey a España; Madrid, Corte en 1561.
- **1566-1568:** Rebelión de los Países Bajos: guerra de ochenta años.
- **1568-1570:** Guerra de las Alpujarras contra los moriscos granadinos.
- **1571:** Lepanto: Cervantes, en el esquife de la Marquesa.
- **1580:** Agregación de Portugal: Cervantes, correo del rey.
- **1588:** Gran Armada: Cervantes requisa trigo y aceite en Andalucía.
- **1591:** Alteraciones de Aragón por el caso Antonio Pérez.
- **1598:** Muerte del rey: «¡Voto a Dios que me espanta esta grandeza!».

Cuatro bancarrotas



Decretos de suspensión de pagos de la Hacienda de Castilla: la plata de Indias no bastaba para la deuda con los banqueros genoveses y alemanes (Parker).

> «La revolución demográfica es mucho más importante que la revolución de los precios»
> *Fernand Braudel, El Mediterráneo, I, p. 534*

En casa de los Cervantes: el padre, preso por deudas en Valladolid; el rescate, sujeto a la devaluación argelina de 1580; el hijo, en la cárcel de Sevilla por la quiebra de un banquero (1597).

Hilo conductor → *La deuda del Estado se convierte en deuda de familia: del plano económico pasamos al social.*

Honra, fe y voz: la sociedad que leyó el Quijote

Social: honra y linaje

- Hidalgos con ejecutoria y sin dinero: «no quedaban moros contra los que luchar» (Defourneaux).
- Los simples hidalgos no tenían derecho al «don»: Cervantes se lo regala a Quijano (Fernández Álvarez).
- Estatutos de limpieza de sangre (1547, 1556).
- Polémica Cervantes-Lope: «hidalgos contra oficiales» (Salazar Rincón).

Religioso: Trento y moriscos

- 1559: autos de fe de Valladolid y Sevilla; Índice de Valdés.
- Erasmo prohibido, pero presente: ninguna corriente «mejor armonizada» con Cervantes (Riley).
- Expulsión morisca (1609-1614): unas 275.000 personas.
- Ricote, el vecino morisco de Sancho, vuelve a por su tesoro (II, 54).

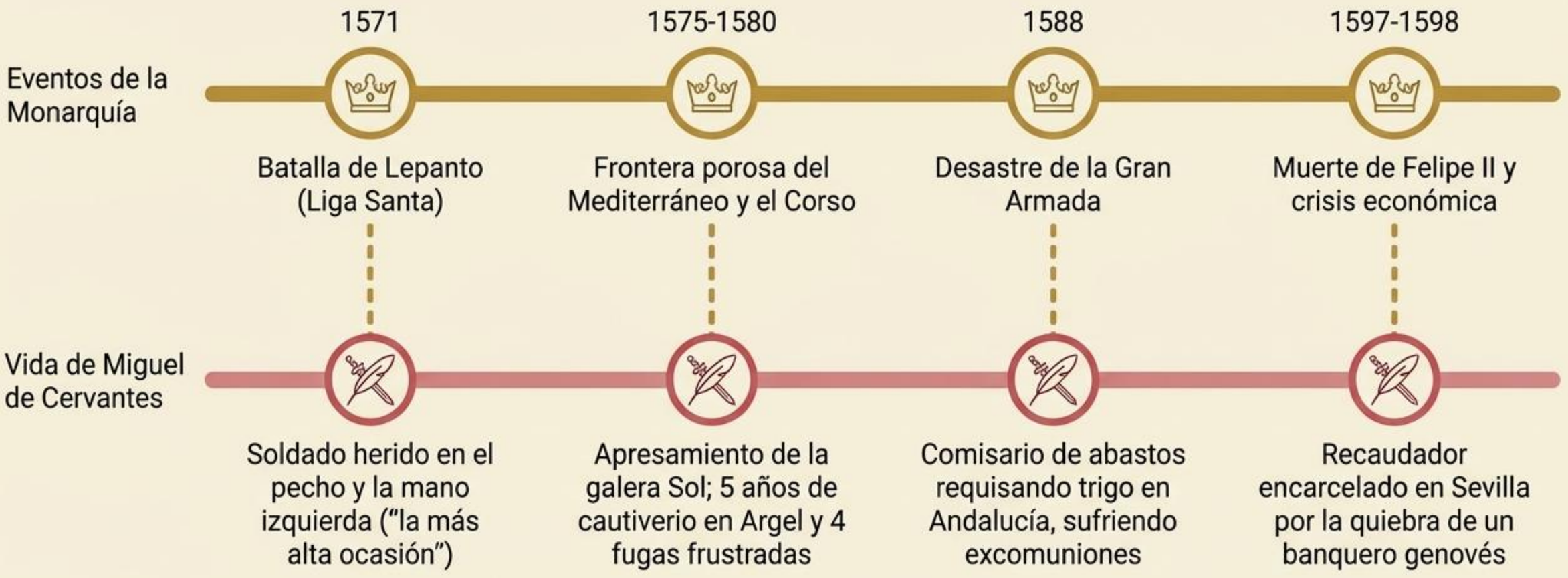
Cultural: imprenta y voz

- Se leía en voz alta: «lectores y oidores» (Margit Frenk).
- En la venta, el cura lee para el ventero y su familia, «que son analfabetos».
- La comedia nueva de Lope desplaza al Cervantes dramaturgo.
- II, 66: «lo que verá el que lo leyere o lo oirá el que lo escuchare leer».

> «La biografía de Cervantes refleja bien la trayectoria desde la ilusión imperial al desencanto final»
> — Ricardo García Cárcel

Hilo conductor → *En ese escenario vive un hombre concreto: la cronología cruzada lo sitúa en el gran tiempo de la Monarquía.*

Cronología Cruzada: El Impacto de la Macrohistoria



De Alcalá a Argel: el soldado que aprendió paciencia



1547-1569 Orígenes

- Hijo de Rodrigo, cirujano sordo y endeudado, y de Leonor de Cortinas.
- Infancia itinerante: Valladolid, Córdoba, Sevilla, Madrid.
- Primeros versos con López de Hoyos (1568).

1569-1570 Roma

- ¿Huida tras herir a Antonio de Sigura?
- Camarero del monseñor Giulio Acquaviva.
- Descubre Ariosto, los diálogos de amor y la novella italiana.

1571-1575 Lepanto

- Galera Marquesa, compañía de Diego de Urbina.
- Enfermo, pide combatir en el esquife: dos arcabuzazos en el pecho y la mano izquierda inútil.
- Navarino, Túnez.

1575-1580 Argel

- Apresado en la galera Sol por Arnaute Mamí.
- Cinco años de cautiverio, cuatro fugas fallidas.
- Rescatado por los trinitarios (19-IX-1580) con las dotes de su madre y hermanas.

«Fue soldado muchos años, y cinco y medio cautivo, donde aprendió a tener paciencia en las adversidades» — Prólogo de las Novelas ejemplares (1613)

Hilo conductor → *El cautivo rescatado vuelve con deudas y una hoja de servicios: empieza la vida del pretendiente.*

Del pretendiente al escritor pleno

1580-1587 · Pretendiente

- Correo a Orán (1581).
- Carta a Eraso (1582).
- La Galatea (1585).
- Hija Isabel con Ana Franca; boda en Esquivias con Catalina de Salazar (1584).

1587-1600 · Comisario

- Requisas para la Armada; excomuniones; cuentas que no cuadran.
- «Diez años de resignación» (Gracia). Cárcel de Sevilla (1597).

1604-1606 · Valladolid

- La Corte en Valladolid. Quijote I (1605), primer libro firmado «Cervantes Saavedra».
- Caso Ezpeleta: la casa de las Cervantas.

1606-1616 · Plenitud

- Novelas ejemplares (1613), Viaje del Parnaso (1614), Quijote II y Ocho comedias (1615), Persiles.
- Muere el 22 de abril de 1616.

> «Busque por acá en que se le haga merced»
>
> *Respuesta del Consejo de Indias, 6 de junio de 1590*

> «Viejo, soldado, hidalgo y pobre»
>
> *Aprobación de Márquez Torres al Quijote de 1615*

Hilo conductor → *Con tan pocos documentos íntimos, la posteridad rellenó los huecos: así se construyó el mito.*

II · DEL HOMBRE AL MITO

Cómo se fabrica un Cervantes

José Manuel Lucía Megías: del Cervantes-personaje al Cervantes-hombre

1580
Información de Argel

El pretendiente reúne doce testigos de su heroísmo para pedir merced.

1612
Topografía de Argel

Antonio de Sosa, bajo el nombre de Haedo, escribe una «particular hagiografía».

1605
Saavedra

El escritor firma con un apellido que ya era nombre de personaje heroico.

1737
Mayans

«Para él fue de hierro»: nace el genio pobre e incomprendido.

1819
Navarrete

Un Cervantes «injustamente tratado por sus coetáneos».

1980-2025
El mito contrario

La lectura homosexual del cautiverio: «falsa hipótesis» sin prueba alguna.

> «Ni el Cervantes-mito heroico y ejemplar ni el Cervantes-mito homosexual: hemos de recuperar el tiempo como elemento esencial de análisis y de comprensión, el tiempo, ese gran constructor»
>
> *José Manuel Lucía Megías, Cervantes íntimo (2025)*

Hilo conductor → *Del hombre que se inventó un nombre pasamos a la criatura que se inventó otro.*

La Vida de la Ficción: Las Tres Salidas



«Yo sé quién soy»: dos hombres que se dan un nombre

¿Quijada, Quesada, Quijana?
Nombre incierto del hidalgo (I, 1)

→ Don Quijote de la Mancha
Autobautizo caballeresco (I, 1)

→ Caballero de la Triste Figura
Nombre que le da Sancho (I, 19)

→ Caballero de los Leones
Tras la aventura de los leones (II, 17)

→ Alonso Quijano el Bueno
Nuevo nombre al morir (II, 74)

Miguel de Cervantes
Bautizado en Alcalá (1547)

→ «Un tal de Saavedra»
Personaje del Cautivo (I, 40)

→ Miguel de Cervantes Saavedra
Primera portada: Quijote, 1605

→ El manco de Lepanto
Autorretrato de 1613

→ «Puesto ya el pie en el estribo»
Dedicatoria del Persiles (1616)

Margit Frenk: «¿Alonso Quijano?»

El nombre solo aparece al morir; el cura y el barbero «creyeron sin duda que alguna nueva locura le había tomado». No era su nombre de antes: es su última invención.

Lucía Megías: el apellido Saavedra

No es un simple afán de ennoblecerse: es la firma del Cervantes-personaje heroico que el Cervantes-pretendiente había creado en Argel.

Hilo conductor → *Detrás del caballero y del autor hay una casa llena de mujeres: el espejo femenino.*

El Espejo Femenino: Realidad y Ficción

Las Cervantas (Realidad: Supervivencia)

Leonor de Cortinas (madre): Lidera la gestión y pagos de los rescates.

Andrea y Magdalena (hermanas): Litigios legales por promesas de matrimonio, economía de préstamos y costura.

El hogar en Valladolid (1605): "El cuarto de las Cervantas", mujeres solas enfrentadas a los juicios de la Corte.

Las Mujeres del Libro (Ficción: Libertad)

Marcela: Reclama su libertad frente al juicio de los hombres ("Yo nací libre").

Dorotea: La mujer burlada que toma la iniciativa narrativa y legal para recuperar su honra.

Dulcinea/Aldonza: La tensión perpetua entre la mujer real de carne y hueso, y el ideal impuesto por el varón.

Cervantes conoció de cerca la vulnerabilidad y la entereza de las mujeres sin protección patriarcal, dotando a sus personajes femeninos de una voz y autonomía insólitas.

La casa del caso Ezpeleta: una radiografía de la vida cotidiana

Casa junto al Rastro de los Carneros (esquema)

Segundo piso
Juana Gaitán y su familia; visitas de jóvenes nobles (Pastrana, Maqueda)

Segundo piso
Mariana Ramírez, Isabel de Ayala y otros vecinos

Primer piso, derecha
Luisa de Montoya, viuda del cronista Garibay; allí llevan a Ezpeleta herido

Primer piso, izquierda
Los Cervantes: Miguel, Isabel, Andrea, Magdalena, Constanza y una criada

Planta baja: taberna
Ante la puerta cae herido de muerte Gaspar de Ezpeleta. Las averiguaciones judiciales (RAE, ms. 1) interrogan a todos los vecinos.

Las Cervantas

- **Andrea (1544):** amores con Ovando; hija Constanza; Locadelo se obliga con ella (1568).
- **Magdalena:** pleitos por palabras de matrimonio incumplidas.
- **Luisa:** carmelita descalza en Alcalá.
- **Constanza e Isabel:** sobrina e hija, en la misma casa.
- **Catalina de Salazar:** la esposa, en Esquivias.

«El cuarto de las Cervantas», lo llamaba un niño vecino, «sin ninguna intención despectiva, como luego ha destacado erróneamente la crítica»

Lucía Megías, La plenitud de Cervantes

Hilo conductor → *Mujeres solas en la Corte y una novela llena de lecturas: volvemos al molde que Cervantes parodió.*

Declinación del Ideal: El Embudo Caballeresco

1. La Historia real (Siglo XV)
Caballeros andantes de carne y hueso (Suero de Quiñones). Hombres "intoxicados de literatura". ¡El loco tenía razón histórica!



2. La ficción mágica (Siglo XVI)
Los Libros de Caballerías (Amadís de Gaula). Un género degenerado lleno de magos operativos (Urganda) y aventuras inverosímiles.

3. La parodia verosímil (1605-1615)
Cervantes aplica el realismo: los caballeros comen, duermen y mueren en sus camas haciendo testamento.

Cervantes ejecutó el género caballeresco, pero al mismo tiempo salvó su ideal heroico para la eternidad.

Los caballeros andantes existieron

«Intoxicados de literatura», actuaban según lo que habían leído en los libros

s. XV

Suero de Quiñones

Paso Honroso del puente de Órbigo (1434), con una argolla al cuello por amor de su dama.

s. XV

Juan de Merlo

Combate en Arras con el señor de Charny y en Basilea con Enrique de Remestán.

s. XV

Gutierre Quijada

Vence en Borgoña a los hijos del conde de San Polo (Saint-Pol).

«Los valientes españoles Pedro Barba y Gutierre Quijada (de cuya alcurnia yo deciendo por línea recta de varón)»

Don Quijote al canónigo de Toledo (I, 49): el loco tiene razón histórica

«Aquí comen los caballeros, y duermen y mueren en sus camas, y hacen testamento antes de su muerte»

El cura sobre el Tirant lo Blanc (I, 6): así morirá don Quijote (II, 74)

Hilo conductor → *Del caballero real al personaje: cómo transforma Cervantes cada motivo del género.*

Ocho motivos caballerescos y su metamorfosis

Motivo	En los libros de caballerías	En el Quijote	Efecto
Investidura	Armado por un rey en su corte	Armado por un ventero, con dos mozas del partido (I, 3)	Parodia social
La dama	Oriana, Carmesina: princesas	Dulcinea, idealización de Aldonza Lorenzo	El ideal como voluntad
Encantadores	Urganda, Arcaláus	El «sabio Frestón» que hace de los gigantes molinos	La magia explica el fracaso
Penitencia	Amadís en la Peña Pobre; Orlando	Sierra Morena, con volteretas en camisa (I, 25)	Imitación de la imitación
El escudero	Gandalín, doncel discreto	Sancho, labrador casado e interesado	Contrapunto y diálogo
La crónica	Sabios encantadores	Cide Hamete, historiador arábigo	Juego metaficcional
La muerte	Heroica o ausente	En la cama, con testamento	Verosimilitud del Tirant
Caballeros reales	Quiñones, Merlo, Quijada	Invocados como prueba (I, 49)	El loco tiene razón

Dámaso Alonso: don Quijote, «héroe total: como un Cid, como un Roldán»; su libro es «el último gran poema de un anhelo universal».

Hilo conductor → *El molde lo usaron dos autores: Cervantes y su rival aragonés.*

El Duelo de Autores: Cervantes vs. Avellaneda

Miguel de Cervantes		Jerónimo de Pasamonte (Avellaneda)
Alcalá, hidalguía dudosa.	**Orígenes**	Calatayud, orgullo de linaje y voto religioso.
Enfermo pero pide combatir en el esquife.	**Lepanto (1571)**	Combate en el mismo tercio reclamando mayor heroísmo.
5 años en Argel, organizador de fugas.	**El Cautiverio**	18 años como galeote en galeras turcas.
Ironía, humanismo y desengaño sin rencor.	**Visión del Mundo**	Providencialismo, ortodoxia militante y visiones demoníacas.
Lo caricaturiza como Ginés de Pasamonte (galeote ladrón).	**La Venganza Cruzada**	Responde con el Quijote apócrifo de 1614 y prólogo de insultos.

Cervantes y Pasamonte: la rivalidad nace en Lepanto

Miguel de Cervantes

- **1547** Nace en Alcalá
- **1571** Lepanto: herido en el esquife
- **1572-73** Navarino y Túnez
- **1575** Apresado en la galera Sol
- **1580** Rescatado de Argel
- **1605** Quijote I: Ginés de Pasamonte
- **1615** Quijote II: Álvaro Tarfe lo desmiente
- **1616** Muere en Madrid

Jerónimo de Pasamonte

- **1553** Nace en Ibdes (Calatayud)
- **1571** Lepanto, en el mismo tercio
- **1572-73** Navarino y Túnez; queda en La Goleta
- **1574** Cae La Goleta: cautivo
- **1592** Liberado tras 18 años, galeote
- **1593-1605** Vida y trabajos, manuscrita
- **1614** Quijote apócrifo, Tarragona (?)
- **1622-26?** ¿Fray Gerónimo, alcaide de Carenas?

Hilo conductor → *Dos soldados, dos cautivos, dos autobiógrafos: ¿qué indicios convierten a Pasamonte en Avellaneda?*

Ocho indicios y un veredicto prudente

Riquer (1969, 1988) y Alfonso Martín Jiménez (2005, 2007; Hacen falta cuatro siglos)

1. Avellaneda se queja de los «sinónimos voluntarios» con que Cervantes lo ofendió: Pasamonte había sido retratado como Ginés.
2. El soneto preliminar del apócrifo alude al «trote» de la huida de Ginés (I, 22).
3. Conoce la cofradía del Rosario de Calatayud, de la que Pasamonte era cofrade.
4. Conoce Somet y la iglesia de Ibdes; devoción por san Bernardo y los dominicos.
5. Su don Quijote pasa por Ateca (mosén Valentín) y se cruza con canónigos de Calatayud.
6. Crea a Antonio de Bracamonte, soldado noble, pobre y herido en el hombro: un autorretrato.
7. «El lenguaje es aragonés» (Cervantes, II, 59); abundan los aragonesismos (Riquer).
8. Firma de «fray Gerónimo Pasamonte», alcaide de Carenas (1622-1626): semejanza paleográfica.

Veredicto

La suma de indicios hace sospechar «con todo fundamento», pero «no podemos dar por demostrada la identidad de Avellaneda».

Hipótesis sólida, no unánime. En 1970 Riquer aún lo daba por anónimo.

Hilo conductor → *Si los autores se responden, también sus personajes: primero, los espejos dentro de la novela de Cervantes.*

Ecos y Espejos: Parejas de Personajes



Parejas I: el núcleo y la aldea

Pareja	Lo que los une	Synkrisis
Don Quijote / Sancho	Camino y diálogo; idealismo frente a materialismo	La «quijotización» de Sancho y la «sanchificación» del caballero
Dulcinea / Aldonza Lorenzo	Son la misma mujer: voluntad frente a realidad	«Dulcinea del Toboso es la más hermosa mujer del mundo» (II, 64), incluso vencido
El cura / el barbero	Amigos y carceleros benévolos de la aldea	El cura, «gran tracista», acepta al final el nombre de Alonso Quijano
Sansón Carrasco / Tomé Cecial	Disfrazados de caballero y escudero (II, 14, 64)	El escudero se cansa; el bachiller vence con las armas de la ficción
Cardenio / don Fernando	Amigos y rivales en Sierra Morena	Cardenio, loco de amor real, es el doble serio del penitente fingido
Luscinda / Dorotea	Burladas por el mismo noble	La palabra de Dorotea restablece el orden en la venta

Hilo conductor → *Las parejas continúan: amores cruzados, máscaras y dobles del propio autor.*

Parejas II: amores, máscaras y espejos

Pareja	Lo que los une	Synkrisis
Marcela / Grisóstomo	Pastora libre y estudiante muerto de amor (I, 12-14)	«Yo nací libre»: el derecho de una mujer a decir no
Ginés / Maese Pedro	El mismo hombre con dos máscaras (I, 22; II, 25-27)	Del autobiógrafo inacabado al artista de la ficción
Don Quijote / don Diego de Miranda	Dos hidalgos cincuentones de la Mancha (II, 16-18)	«Un cuerdo loco y un loco que tiraba a cuerdo»: el hidalgo que pudo ser
Camacho / Basilio	Pretendientes de Quiteria (II, 19-21)	El ingenio del pobre vence a la abundancia del cosechero
Ricote / Sancho	Vecinos: morisco expulsado y cristiano viejo (II, 54)	Sancho no lo delata, pero no le ayuda: la tragedia de 1609 en clave íntima
Cide Hamete / el segundo autor	Historiador arábigo y editor cristiano (I, 9)	La ficción de la autoría: la pluma tiene la última palabra

Hilo conductor → *Los espejos internos tienen su réplica externa: el Quijote de Avellaneda.*

Los dos Quijotes: diagnóstico según la crítica literaria

	El Quijote de Cervantes (1615)	El Quijote de Avellaneda (1614)
El Protagonista	✓ ‘Loco entreverado’ con lucidez trágica. Muere cuerdo.	✗ Loco clínico de manicomio. Termina encerrado en Toledo.
El Escudero	✓ Voz moral que crece hasta gobernar Barataria con justicia.	✗ Bufón de la Corte, cobarde y guiado solo por la gula.
La Dama	✓ Fidelidad absoluta a un ideal nunca visto.	✗ Degradación cruel (toma por reina a Bárbara, una vieja hechicera castigada).
Los Burladores	✓ El narrador juzga éticamente a los Duques (‘tan locos como los burlados’).	✗ Complacencia total con el maltrato de los nobles.

La abismal distancia entre la novela psicológica moderna y el exemplum dogmático.

Seis espejos entre los dos Quijotes

Álvaro Tarfe

En Avellaneda guía al hidalgo y lo encierra en la casa del Nuncio; en Cervantes (II, 72) declara ante el alcalde que aquel don Quijote era falso.

Ginés / Bracamonte

Si la hipótesis es cierta, dos imágenes de Pasamonte: el galeote ladrón de Cervantes y el soldado noble y pobre de Avellaneda.

Cide Hamete / Alisolán

Avellaneda inventa un «sabio Alisolán», descendiente de los moriscos expulsados de Aragón: otra ancla aragonesa.

Novelas intercaladas

Curioso impertinente y Cautivo frente a El rico desesperado y Los felices amantes: psicología frente a exemplum.

Ruta

Avellaneda lleva al hidalgo a las justas de Zaragoza; Cervantes lo desvía a Barcelona: «sacaré a la plaza del mundo la mentira de ese historiador moderno» (II, 59).

Final

Avellaneda deja abierta la serie: «Caballero de los Trabajos». Cervantes lo mata y pide que no lleven sus huesos «a Castilla la Vieja».

Hilo conductor → *Antes de comparar calidades, una cuestión previa: ¿qué es, en rigor, el Quijote «apócrifo»?*

¿«Apócrifo»? Los juicios sobre el Quijote de 1614 (I)

Fecha	Testigo	Lo que dice	Lectura crítica (Bloch: ¿quién habla y con qué interés?)
1614	Avellaneda; aprobación de R. Orthoneda	«Segundo tomo», que «se prosigue con la autoridad que él la començó»; «no contiene cosa deshonesta ni prohibida»	Continuación legítima, con el mismo fin (desterrar los libros de caballerías); la censura no ve fraude
1614	Lucía Megías (2019)	El libro «tuvo dos reediciones en 1614»	Dato atribuido a Lucía Megías; sin consenso bibliográfico unánime
1615	Cervantes	«Escritor fingido y tordesillesco», «pluma de avestruz grosera y mal deliñada»	Testigo de parte: el ofendido y el competidor. Fija el juicio que heredará la crítica
1704	Alain-René Lesage	Versión francesa libre: «es bien fácil de juzgar quién ha copiado a quién»	Europa lee a Avellaneda y sospecha que Cervantes lo imitó
1732	Ed. de Madrid, «Isidro Perales y Torres»	Segunda edición española, tras siglo y medio	Seudónimo atribuido a Blas Nasarre: Perales y Torres era un criado suyo (Juan de Iriarte, recogido por Latassa)
1732	Montiano y Luyando	«Ningún hombre juicioso sentenciará a favor de Cervantes»	Exaltación neoclásica: Avellaneda guarda mejor el decoro
1737	Gregorio Mayans	Estilo «lleno de impropiedades, solecismos y barbarismos… digno del desprecio que ha tenido»	El primer biógrafo de Cervantes responde a Nasarre: nace la condena erudita
1752	Torres Villarroel	Avellaneda aventaja a Cervantes en verosimilitud y decoro	Para el gusto neoclásico, el rival es superior

Comentario. El siglo XVIII no condena a Avellaneda: lo discute y, a menudo, lo prefiere. La descalificación no es unánime ni originaria.

Hilo conductor → *En los siglos XIX y XX el péndulo se mueve hacia la condena… y vuelve.*

¿«Apócrifo»? Los juicios sobre el Quijote de 1614 (II)

Fecha	Testigo	Lo que dice	Lectura crítica
1805	Reedición de Madrid; N. Pérez, Anti-Quijote	Tercera edición, expurgada; ataque frontal a Cervantes	El debate dieciochesco se prolonga en el siglo XIX
XIX-1905	Romanticismo y nacionalismo; ed. de 1905	Cervantes, genio nacional; la imitación, sin valor; título «El Quijote apócrifo»	Nace la descalificación absoluta (Martín Jiménez); la etiqueta sustituye al título original
1884	Ed. de Barcelona, «Advertencia»	«Una de las buenas novelas del siglo de oro, fiel espejo de una sociedad»	Separa el juicio sobre el autor del juicio sobre la obra
1892	Rafael Cano	«No le faltaba algún mérito», pero «distaba infinitamente de Cervantes»	Juicio por comparación
h. 1897	Menéndez Pelayo	«Escritor escatológico»… y a la vez «novelista mediano, pero estimable»	Un mismo testigo, dos juicios opuestos
1957	Ramón D. Perés	«Profanación artística»; «lo mejor es hablar lo menos posible»	La condena moral sustituye al análisis
1970-1972	Martín de Riquer	«Indudable gracia», «méritos no despreciables»; lo edita en Clásicos Castellanos	Reconocimiento con reservas
2005-2022	Alfonso Martín Jiménez	Cervantes imitó a Avellaneda en su segunda parte	La condena es anacrónica: aplica criterios románticos
2006	Antonio Sánchez Portero	Juicios «demoledores, tendenciosos»; propone a Pedro Liñán de Riaza	Reivindica la calidad del libro

Comentario. La «descalificación absoluta y terminante» tiene fecha: es decimonónica y romántica. Antes y después de ella, la crítica reconoce méritos al libro.

Hilo conductor → *El caso de Menéndez Pelayo merece un análisis aparte: un testigo que se contradice.*

Un mismo testigo, dos juicios: Menéndez Pelayo

Citado por Antonio Sánchez Portero, La identidad de Avellaneda (Calatayud, 2006), cap. IV

«El chiste es grosero, pero abundantísimo y espontáneo; la fuerza cómica brutal, pero innegable [...]. Es escritor escatológico y de los peor olientes que pueden encontrarse»

Juicio recogido en la Enciclopedia Espasa

«Sabe contar, sabe inventar chistosos incidentes y peripecias agradables, sabe ligar sus narraciones y graduar el interés de ellas. Es un novelista mediano, pero estimable en su línea»

Carta a Leopoldo Rius, El Imparcial, febrero de 1897

Pregunta de Bloch	Respuesta
¿Qué juzga el primer texto?	La moral y el «concepto de la vida» del autor, no su técnica narrativa
¿Qué juzga el segundo?	La técnica: contar, inventar, ligar, graduar el interés
¿Qué reconoce incluso el juicio duro?	Comicidad «abundantísima», «espontánea», «innegable»

Comentario. Separar el juicio moral del literario devuelve a Avellaneda lo que es suyo: un novelista estimable.

Hilo conductor → *Antes de juzgar la obra hay que preguntarse qué significa, en rigor, llamarla «apócrifa».*

Apócrifo no es falso: lo que la palabra esconde

«Apócrifo»: lo oculto

- Del griego apókryphos, «oculto»: el término nació para los textos excluidos del canon.
- Lo falso en 1614 no es la novela, sino el nombre y la patria del autor: «encubrió su nombre y fingió su patria», dice Cervantes según Riquer.

Continuar era normal

- Montalvo continuó el Amadís con las *Sergas de Esplandián*; la Diana tuvo continuaciones;
- Juan Martí, como «Mateo Luján de Sayavedra», publicó un segundo *Guzmán de Alfarache* (1602).
- Riquer: «no es un fenómeno raro».

Dos Quijotes de papel

- Lucía Megías: el deseo de Cervantes de que su «Quijote en papel» sea más verdadero que el de Avellaneda se sostiene «siendo los dos igual de ficción».
- La verdad de un personaje no la da el registro, sino la obra.

> «En el caso de Avellaneda la continuación encierra cierto fraude»: el seudónimo y un prólogo «lleno de insultos»
> — Martín de Riquer

Comentario. El fraude es de autoría y de conducta (seudónimo e injurias), no de género: la novela es una continuación, práctica corriente en su tiempo.

Hilo conductor → *Aplicamos ahora el método de Bloch: qué sabemos, qué inferimos y qué suponemos.*

Lo documentado, lo inferido y lo hipotético

Grado	Afirmación	Base
Documentado	Segundo tomo… compuesto por el licenciado Alonso Fernández de Avellaneda, natural de Tordesillas; Tarragona, Felipe Roberto, 1614	Portada original
Documentado	Aprobación de Rafael Orthoneda y licencia de Torme y de Liori (4-VII-1614); dedicatoria al Argamasilla; prólogo con insultos y elogio de un «ministro del Santo Oficio»	Preliminares
Documentado	Argumento: Caballero Desamorado, justas de Zaragoza, Bárbara, Madrid, casa del Nuncio de Toledo; dos novelas intercaladas	Texto
Inferido	Nombre y patria fingidos; autor aragonés (aragonesismos; Ateca y Calatayud; «el lenguaje es aragonés», II, 59)	Cervantes; Riquer
Inferido	El «ministro del Santo Oficio» elogiado es Lope de Vega	Riquer: «diáfana alusión»
Inferido	Cervantes leyó el manuscrito antes de julio de 1612 y conocía al autor	Martín Jiménez; Riquer
Hipotético	Jerónimo de Pasamonte, soldado de Ibdes; quizá el fray Gerónimo, alcaide de Carenas (1622-1626)	Riquer (1969, 1988); Martín Jiménez
Hipotético	Otros candidatos: Pedro Liñán de Riaza, †1607, con el círculo de Lope (Sánchez Portero, 2006); fray Luis de Aliaga (tradición dieciochesca)	Sánchez Portero; Latassa

Comentario. Lo seguro es la obra; lo discutible, su autor. Por eso conviene juzgar el libro por lo que dice y no por quién se sospecha que lo escribió.

Hilo conductor → *Con esa distinción, podemos comprender la novela en sí misma y en su tiempo.*

La novela en sí misma y en su época, no frente a Cervantes

Rasgo	Juicio tradicional (por comparación)	Comprensión en su contexto	Fuente
Don Quijote loco de manicomio	Pierde la dignidad trágica del cervantino	Lee el primer Quijote como lo leía el siglo XVII: libro «paródico o burlesco»	Martínez Mata; Close
Sancho glotón y zafio	«Remedo exagerado del tipo cervantino»	Prolonga el gracioso de la comedia y la risa de mascarada	Riquer; Martínez Mata
Bárbara, «reina Zenobia»	Degrada el ideal de Dulcinea	Renunciar al amor (Caballero Desamorado) es una opción narrativa coherente	Riquer
Novelas devotas intercaladas	Sermón frente a novela moderna	Literatura edificante postridentina, como el Guzmán de Alemán	Close
Prólogo injurioso	Envidia y mala fe	Episodio de una guerra literaria de honra y linaje entre bandos	Salazar Rincón
Continuar una obra ajena	Plagio, usurpación	Imitatio meliorativa, valorada positivamente hasta el Romanticismo	Martín Jiménez; Riquer
Aragón minucioso	Detalle irrelevante	Realismo geográfico «reproducido con acierto»	Riquer

Comentario. Juzgado por su propia poética (burla, ejemplaridad y continuación) y no por la de Cervantes, el libro de 1614 es una obra coherente y de mérito apreciable. La descalificación absoluta mide a Avellaneda con un patrón que su autor no buscaba.

Hilo conductor → *La paradoja final: el mismo criterio que condena a Avellaneda alcanzaría a la segunda parte de Cervantes.*

La paradoja romántica

Alfonso Martín Jiménez, Cervantes y Pasamonte (2005), pp. 262-264

> «Quienes defendían la originalidad creativa y denostaban la imitación exaltaron a Cervantes porque ignoraron el carácter imitativo de su obra»
>
> *Martín Jiménez, p. 263*

Criterio	Aplicado a Avellaneda	Aplicado al Quijote de 1615
Romántico (originalidad, genio)	Imitador sin valor: descalificación absoluta	También imitativo: «no podría entenderse propiamente como una obra genial»
Clásico (imitatio meliorativa)	Continuador legítimo, de mérito apreciable	Imitación «burlona y meliorativa» que demuestra «su mayor ingenio»

Comentario. Comprender sin juzgar no significa igualar las dos obras, sino medir cada una con la vara de su tiempo. Con esa vara, Avellaneda deja de ser un villano y pasa a ser el estímulo sin el cual, como dijo Riquer, no tendríamos la segunda parte de Cervantes.

Hilo conductor → *Comparadas las criaturas y sus autores, toca la comparación mayor: Cervantes frente a su héroe.*



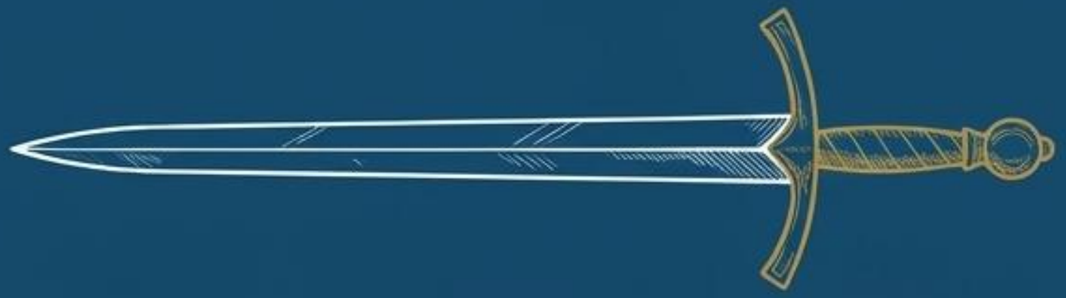
Cervantes: La Ironía Conquistada

- El hombre que aprendió a dudar.

- Se inventa el modo de pensar moderno: juzga su propio ideal de juventud con humor y distancia, sin amargura.

«Yo escribir»

La madurez no consiste en renegar del ideal, sino en saber reírse de él sin dejar de amarlo.



Don Quijote: La Fe sin Distancia

- El hombre que necesita creer ciegamente.

- Fervor inquebrantable, actúa sin ironía, dogmático, incapaz de ver que las cosas pueden ser dos cosas a la vez.

«Él supo obrar»

Diez paralelos (I): nombre, honra, armas, cárcel y fracaso

Paralelo	Miguel de Cervantes	Don Quijote	Estatuto	Comentario
I. El nombre	Adopta «Saavedra»; lo estrena en la portada de 1605	De Quijada o Quijana a don Quijote; al morir, «Alonso Quijano el Bueno»	Documentado / textual	Los dos son autores de su identidad: «Yo sé quién soy» (I, 5)
II. La hidalguía	Hidalguía familiar discutida; «viejo, soldado, hidalgo y pobre»	Hidalgo de aldea con un «don» que no le corresponde	Documentado / textual	Ambos defienden el mérito frente a la sangre: «cada uno es hijo de sus obras»
III. Armas y letras	De la espada a la pluma, sin paso repentino (Canavaggio)	De las letras a unas armas leídas, las de sus bisabuelos	Interpretación	Caminos inversos que se cruzan en el discurso de I, 37-38
IV. Cautiverio	Argel, 1575-1580: cinco años y cuatro fugas	La jaula del «encantamiento» en el carro de bueyes (I, 46-52)	Hipótesis de lectura	El texto no lo dice; lo ponen los lectores. Legítimo como hipótesis
V. Fracaso	«Busque por acá en que se le haga merced» (1590)	Palos en casi cada capítulo; derrota en Barcelona (II, 64)	Construido en parte por la posteridad	Nace con Mayans (1737) y Navarrete (1819): cautela de Martínez Mata

Comentario. Los cinco primeros paralelos tocan la vida: solo el nombre y la hidalguía se apoyan en documentos y en el texto; el cautiverio y el fracaso son lecturas que conviene declarar como tales.

Hilo conductor → *Los paralelos de la vida dejan paso a los del carácter.*

Diez paralelos (II): la muerte, la edad, el poder, la risa, el yo

Paralelo	Miguel de Cervantes	Don Quijote	Estatuto	Comentario
VI. Regreso y muerte	Dedicatoria del Persiles «puesto ya el pie en el estribo»; muere el 22-IV-1616	Vuelve a su aldea, recobra el juicio y muere en su cama con testamento	Simetría textual	Vivar: como Ulises, la aceptación del límite. Ninguno muere amargado
VII. La edad	57 años en 1605; 68 en 1615	«Frisaba» los cincuenta años	Documentado / textual	Dos viejos que emprenden una aventura tardía; Avellaneda lo convierte en insulto
VIII. El poder	Lemos, mecenas lejano que no lo llevó a Nápoles (1610)	Los duques, que lo convierten en juguete de su ocio	Interpretación	«¡Venturoso aquel a quien el cielo dio un pedazo de pan…!» (II, 58)
IX. Risa y melancolía	Autor irónico que ríe también de sí mismo	Caballero de la Triste Figura, que nunca ríe	Contraste	La gravedad del héroe es la condición de la comicidad del libro (Close)
X. Escritura del yo	Información de Argel; prólogos; el «tal de Saavedra»	Vive para ser escrito y lee su propia historia en la II parte	Paralelo estructural	Ambos chocan con un falsificador: Ginés y Avellaneda

Comentario. Los paralelos del carácter son más interpretativos que los de la vida, pero también más reveladores: muestran a dos hombres que se escriben a sí mismos y que defienden su historia frente a un impostor.

Hilo conductor → *Diez semejanzas no anulan una diferencia decisiva: la ironía.*

La ironía conquistada frente a la fe sin distancia

Rasgo	Cervantes: «yo escribir»	Don Quijote: «él supo obrar»	Comentario
Ante el ideal	Lo vivió de joven (Lepanto) y aprendió a mirarlo con humor	Lo vive sin distancia, como verdad literal	Sin el Cervantes «idealista, dogmático y unívoco» no habría autor irónico (Gracia)
Ante la realidad	Acepta que las cosas pueden ser dos cosas a la vez	Transforma la realidad para que encaje en sus libros	El inventor del «modo de pensar moderno» (Gracia)
El humor	Ríe de todos, también de sí mismo	No ríe nunca; es la Triste Figura	La risa del autor es la forma de su compasión
La cordura	Cuerdo que imagina a un loco	«Loco entreverado»: «cuerdo loco y loco que tira a cuerdo»	Don Diego de Miranda formula la paradoja (II, 17)
El desengaño	Escarmentado, pero «libre del rencor del desengaño»	Recobra el juicio y muere en paz	Desengaño sin amargura en los dos
La fórmula final	«Yo escribir»	«Él supo obrar»	«Solos los dos somos para en uno» (II, 74)

Comentario. La madurez no consiste en renegar del ideal, sino en saber reírse de él sin dejar de amarlo. Esa es la lección moral que Plutarco habría extraído del paralelo.

Hilo conductor → *La comparación de dos vidas exige mirar los tiempos que las envuelven: Braudel.*

La Historia en Tres Tiempos: El Método Braudel

Tiempo Corto (Eventos)

La superficie visible.
La mano destrozada en Lepanto (1571), la muerte del Rey (1598), la publicación del plagio de Avellaneda (1614).



Tiempo Medio (Coyunturas)

Las corrientes que empujan.
La saturación demográfica, las deudas familiares, el declive de los hidalgos, la expulsión traumática de los vecinos moriscos.



Tiempo Largo (Estructura)



La geología inamovible. El Mediterráneo partido en dos (la frontera del corso y el cautiverio), la Castilla seca y despoblada, los caminos de herradura y las ventas.



La Libertad del Individuo

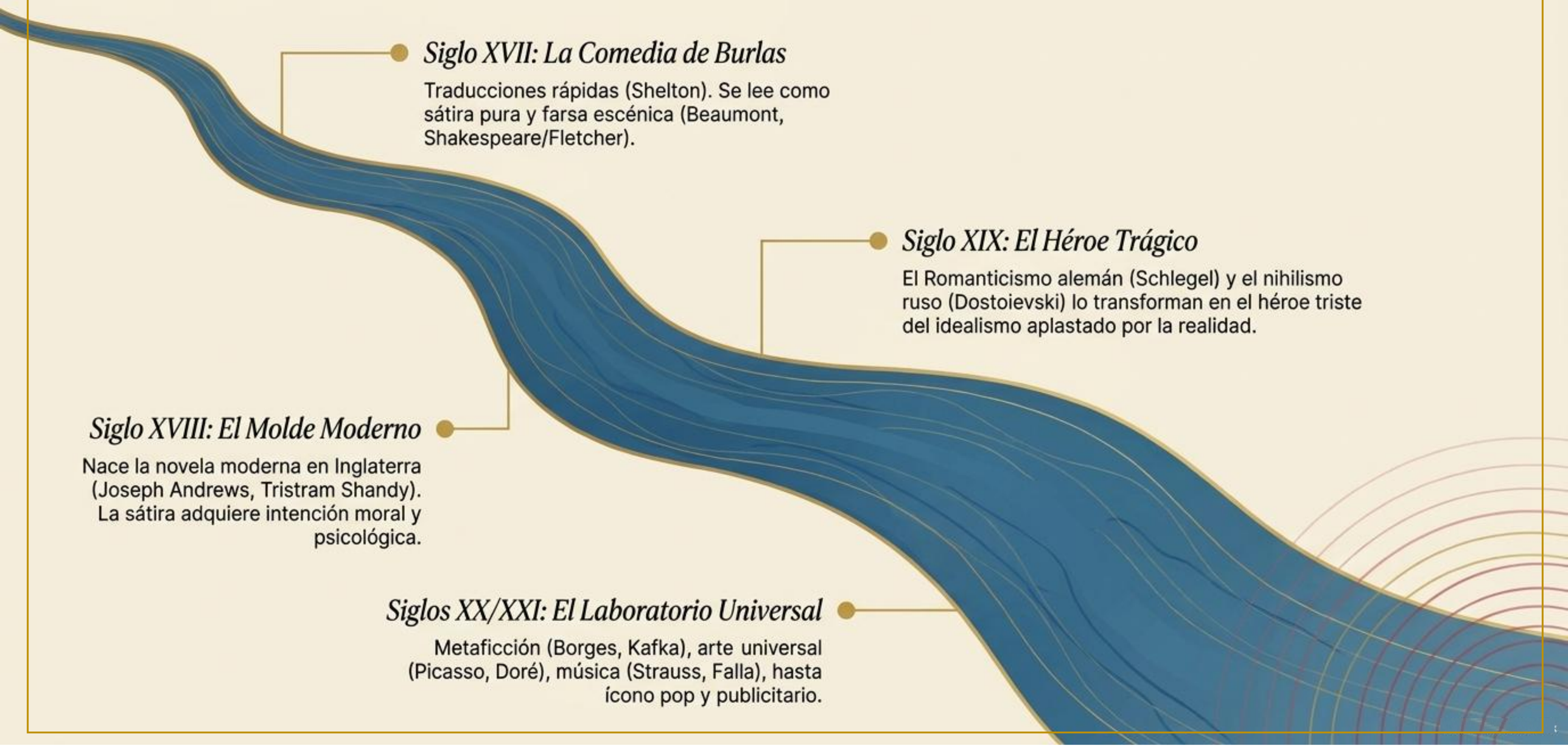
Cervantes eligió responder con una obra maestra; *Quijote* eligió ser otro.

La familia Cervantes en los tres pisos de Braudel

Tiempo	Fenómenos	En la vida de la familia	En el Quijote
Estructura	Mediterráneo partido en dos; corso berberisco; Castilla despoblada; arrieros y ventas	Soldado en la frontera del mar; cautivo en Argel; comisario por los caminos	«Parajes solitarios» (Braudel); ventas, yangüeses, batanes; el Cautivo
Coyuntura	Saturación demográfica hacia 1600; inflación; bancarrotas; bandidaje; expulsión morisca	Deudas y cárceles del padre y del hijo; dotes de las hermanas para el rescate; quiebra en Sevilla	Hidalgo empobrecido; Camacho; Roque Guinart (II, 60); Ricote
Acontecimiento	Lepanto (1571); Portugal (1580); Armada (1588); muerte del rey (1598); Avellaneda (1614)	La mano herida; la merced negada; la requisa; el soneto del túmulo; el caso Ezpeleta	Armas y letras (I, 37-38); prólogo de 1615; el giro a Barcelona
Individuo	La libertad dentro de las estructuras	Combatir enfermo; cuatro fugas; llamarse Saavedra; escribir a los cincuenta	Elegir ser don Quijote; morir como Alonso Quijano el Bueno

Hilo conductor → *La obra que salió de esa vida cambió la cultura de cuatro siglos: la posteridad.*

400 años de efecto multiplicador



Siglo XVII: La Comedia de Burlas

Traducciones rápidas (Shelton). Se lee como sátira pura y farsa escénica (Beaumont, Shakespeare/Fletcher).

Siglo XIX: El Héroe Trágico

El Romanticismo alemán (Schlegel) y el nihilismo ruso (Dostoievski) lo transforman en el héroe triste del idealismo aplastado por la realidad.

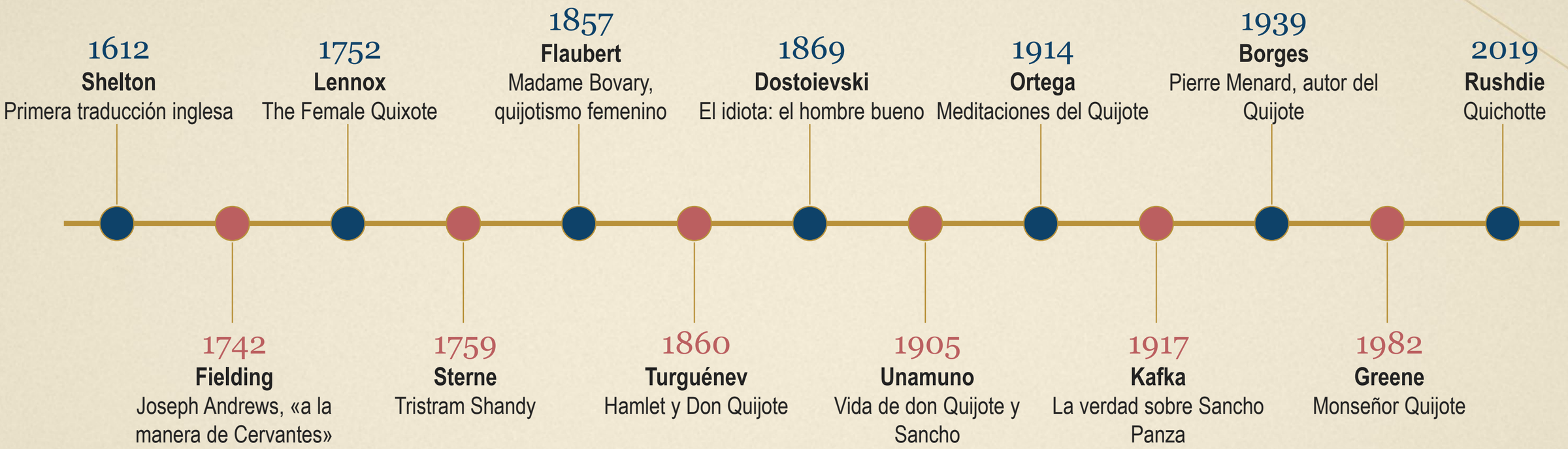
Siglo XVIII: El Molde Moderno

Nace la novela moderna en Inglaterra (Joseph Andrews, Tristram Shandy). La sátira adquiere intención moral y psicológica.

Siglos XX/XXI: El Laboratorio Universal

Metaficción (Borges, Kafka), arte universal (Picasso, Doré), música (Strauss, Falla), hasta ícono pop y publicitario.

Cuatro siglos de hijos literarios



Del siglo XVII como «comedia de burlas» al XX como laboratorio de la ficción: el Quijote es el origen reconocido de la novela moderna (Martínez Mata).

Hilo conductor → *La pareja de caballero y escudero se convirtió también en imagen: pintura, grabado, cine y cómic.*

Del tapiz al cómic: la invención de una iconografía

Artes plásticas

- **Siglo XVII:** mascaradas y desfiles (Hübner, 1613).
- **Siglo XVIII:** tapices de Coypel para los Gobelinos; grabados de Hogarth; edición de Ibarra para la RAE (1780).
- **1863:** Gustave Doré fija la figura del caballero que copiará el cine.
- **Siglo XIX:** las pinturas de Honoré Daumier.
- **Siglo XX:** Picasso (1955), Dalí, Antonio Saura; monumento de la plaza de España (1925-1930).

Cine, televisión y cómic

- **1933:** G. W. Pabst, película alemana.
- **1947:** Rafael Gil, película fiel al texto.
- **1957:** Grigori Kozintsev, el Don Kijot soviético.
- **1955-1972:** Orson Welles, proyecto inacabado.
- **1972:** Arthur Hiller. Basada en el musical de Broadway.
- **1979:** Serie de dibujos animados (TVE).
- **1991:** Gutiérrez Aragón (TVE), serie de televisión con Fernando Rey.
- **2018:** Terry Gilliam, *The Man Who Killed Don Quixote*.
- **Cómic:** Will Eisner, Rob Davis, Hnos. Brizzi.



Carlos Alvar: Pabst, Kozintsev o Welles «no parecen haber leído la novela»; Gil y Gutiérrez Aragón, sí.

Hilo conductor → *Ninguna obra española ha inspirado tanta música: la ópera y la sinfonía.*

Don Quijote en el pentagrama: de Purcell a Halffter

1694 **Purcell** *The Comical History of Don Quixote*	1727 **Caldara** *Don Chisciotte in corte della duchessa*	1743 **Boismortier** *Don Quichotte chez la duchesse*	1761 **Telemann** *Burlesque de Quixotte*
1769 **Paisiello** *Don Chisciotte della Mancia*	1771 **Salieri** *Don Chisciotte alle nozze di Gamace*	1827 **Mendelssohn** *Die Hochzeit des Camacho*	1869 **Minkus y Petipa** *Ballet Don Quijote*
1897 **R. Strauss** *Don Quixote, op. 35: chelo y viola*	1910 **Massenet** *Don Quichotte, para Chaliapin*	1923 **Falla** *El retablo de maese Pedro*	1933 **Ravel** *Don Quichotte à Dulcinée*
1941 **Gerhard** *Ballet Don Quixote*	1965 **Leigh y Darion** *Man of La Mancha*, musical de Broadway	2000 **Halffter** *Ópera Don Quijote (Teatro Real)*	2005 **Bacalov y Máynez** *Un ingenioso hidalgo en América*

Barroco y Clasicismo prefieren las bodas de Camacho y la corte ducal, episodios de fiesta y escenografía; los siglos XIX y XX, el caballero trágico.

Hilo conductor → *De la posteridad volvemos al principio: qué nos enseñan juntas las dos vidas.*

Conclusiones (I): el método, la vida, la identidad, las mujeres

N.º	Conclusión	Evidencia	Fuentes principales
1	El paralelo autor-criatura es legítimo como herramienta de lectura, no como identidad	La lectura autobiográfica nace con Rapin, Segrais, Motteux y Mayans (1674-1738)	Martínez Mata (2026); Canavaggio; Gracia
2	La vida de Cervantes es una crónica menuda de la coyuntura de la Monarquía	Deudas, cárceles, rescate, quiebra bancaria; de la ilusión imperial al desencanto	García Cárcel; Braudel; Parker
3	Autor y personaje se construyen a sí mismos: Saavedra y Alonso Quijano	Portada de 1605; el nombre nuevo del hidalgo moribundo (II, 74)	Lucía Megías (2025); Frenk (2013)
4	Las mujeres sostienen la familia y asoman, transformadas, en la novela	Dotes para el rescate; «el cuarto de las Cervantas»; Marcela y Dorotea	Sliwa (2005); Lucía Megías (2019); Gracia

Comentario. Las cuatro primeras conclusiones afectan al método y a la biografía: la comparación ilumina sin identificar, y la vida privada de los Cervantes solo se entiende dentro de la coyuntura de la Monarquía.

Hilo conductor → *Las conclusiones siguientes se refieren a la obra, al rival y al mito.*

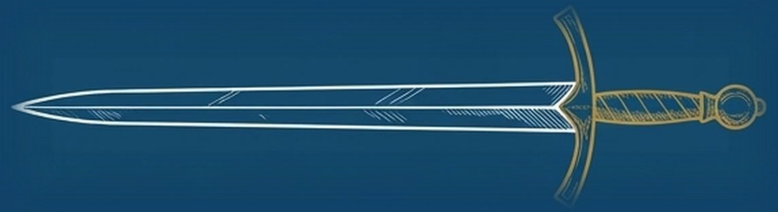
Conclusiones (II): la obra, el rival, la hipótesis, el mito

N.º	Conclusión	Evidencia	Fuentes principales
5	El Quijote nace del molde caballeresco y lo trasciende	Caballeros reales (I, 49); muerte en la cama como en el Tirant	Riquer (1967, 1970); Riley; Close
6	Avellaneda es la causa impensada de la segunda parte	Cambio de ruta a Barcelona; Álvaro Tarfe (II, 72); muerte del héroe	Riquer; Martín Jiménez; Andino
7	La autoría de Pasamonte es una hipótesis sólida, no un hecho demostrado	Ocho indicios convergentes; el propio autor admite que no hay prueba definitiva	Martín Jiménez (2005, 2007, Hacen falta cuatro siglos)
8	Hay que pasar del Cervantes-mito al Cervantes-hombre	Mito heroico (Mayans, Navarrete) y mito contrario, ambos sin base documental	Lucía Megías (2025); Ortiz-de-Urbina (ed.)

Comentario. Las cuatro últimas conclusiones afectan a la obra y a su fortuna: el Quijote supera su molde, responde a su doble y sobrevive a sus mitos. La prudencia sobre Pasamonte es una exigencia del oficio, no una duda retórica.

Hilo conductor → *Todas confluyen en una síntesis: los tres tiempos de Braudel y el individuo.*

Síntesis: los tres tiempos y el individuo



1

La estructura

El mar dividido, el corso y la meseta vacía son la materia de la vida de Cervantes y del camino de don Quijote.

2

La coyuntura

Deudas, bancarrotas, honra y expulsión: la familia Cervantes vive en carne propia el paso del imperio al desengaño.

3

El acontecimiento

Lepanto, casi sin consecuencias para Braudel, fue «la más alta ocasión» para un soldado de veinticuatro años.

4

El individuo

Dentro de las estructuras, la libertad: combatir enfermo, fugarse cuatro veces, escribir a los cincuenta, elegir ser otro.

Sin las derrotas de Cervantes no habría existido don Quijote; sin don Quijote nadie recordaría las derrotas de Cervantes

Hilo conductor → *Estas conclusiones descansan en un corpus de fuentes primarias y secundarias.*

Fuentes primarias: textos de época y primeros biógrafos

Obra	Naturaleza	Aportación al informe	Comentario crítico
Cervantes, *Don Quijote de la Mancha*, ed. Francisco Rico (RAE, 2004)	Texto literario (1605, 1615); edición crítica del IV Centenario	Todas las citas de la novela, por parte y capítulo; estudios de Vargas Llosa, Riquer y Ayala	Texto fijado con todas las ediciones significativas: la referencia más fiable hoy
Avellaneda, Segundo tomo del ingenioso hidalgo (Tarragona, 1614)	Continuación apócrifa; ed. cotejada de 1905	Base de los apartados sobre Pasamonte y los dos Quijotes; prólogo de insultos	Mérito apreciable pero inferior (Riquer); clave para la polémica de 1614-1615
Mayans y Siscar, *Vida de Miguel de Cervantes* (1737), ed. Antonio Mestre	Primera biografía, por encargo de lord Carteret	Origen del mito del genio pobre: «para él fue de hierro»	Fuente y objeto de crítica a la vez; Martínez Mata y Lucía Megías la historizan
Fernández de Navarrete, *Vida de Miguel de Cervantes Saavedra* (1819)	Primera biografía documental moderna	Información de Argel, comisiones andaluzas, Isabel de Saavedra	Rigor documental al servicio de una tesis romántica: el genio maltratado

Comentario. Las fuentes primarias son de dos clases: los textos literarios (Cervantes y Avellaneda) y los primeros relatos biográficos (Mayans y Navarrete). Estos últimos deben leerse como documentos de su propia época: inauguran los mitos que la crítica actual desmonta.

Hilo conductor → *Sobre esa base se levanta la bibliografía secundaria: biografías e historia.*

Fuentes secundarias (I): biografías e historia de la época

Obra	Aportación	Comentario
Canavaggio, *Cervantes* (1986, rev.)	Biografía de referencia del hispanismo francés	Honradez metodológica: separa hechos y leyendas
Gracia, *La conquista de la ironía* (2016)	Biografía narrativa con «imaginación moral»	Clave del contraste esencial; menos repertorio documental
Lucía Megías, *La juventud* (2016), *La plenitud* (2019), *Cervantes íntimo* (2025)	Trilogía documental; caso Ezpeleta; desmontaje de los mitos	La fuente más reciente y la que más orienta el enfoque
Catálogo BNE, *Un hombre llamado Miguel de Cervantes* (2016)	Síntesis de datos y documentos	Rigurosa y divulgativa; autoría presumible del comisario
Trapiello, *Las vidas de Miguel de Cervantes* (2001)	Biografía de escritor, viva y personal	Contrastar sus afirmaciones con los documentos
Sliwa, artículos sobre Andrea, Argel e Indias	Documentos familiares; petición de 1590	Acumula datos más que interpreta; imprescindible
Eslava Galán, *El comedido hidalgo* (1994)	Novela sobre el Cervantes sevillano	Recreación literaria, no fuente histórica
Braudel, *El Mediterráneo en tiempos de Felipe II* (1949)	Las tres duraciones; Lepanto; el rescate	Marco de las conclusiones micro-macro
Parker, *Felipe II* (2012)	Política, Hacienda, bancarrotas; el soneto del túmulo	Biografía regia muy documentada
Fernández Álvarez, *Felipe II y su tiempo* (2010)	Historia social: nobleza, hidalgos, moriscos	Útil para el «don» indebido de Quijano
García Cárcel, *El demonio del sur* (2017)	Imagen de Felipe II; crisis de 1598	«De la ilusión imperial al desencanto final»
Defourneaux, *Vida cotidiana en la España del siglo de Oro* (1983)	Vida cotidiana; el hidalgo pobre	Clásico (1964): idealismo y materialismo

Hilo conductor → *Completan el corpus los estudios sobre el Quijote, Avellaneda y la recepción.*

Fuentes secundarias (II): estudios del Quijote y su recepción

Obra	Aportación	Comentario
Riquer, *Aproximación al Quijote* (1970)	Guía de la novela; capítulo sobre Avellaneda	En 1970 aún daba a Avellaneda por anónimo
Riquer, *Caballeros andantes españoles* (1967)	Los caballeros reales del siglo XV	Base del apartado sobre las caballerías
Riley, *Introducción al Quijote* (1990)	Teoría literaria; erasmismo; moriscos	La introducción más equilibrada
Close, «La comicidad del primer Quijote»	Lectura cómica frente a la romántica	Contrapeso a toda lectura trágica
Frenk, *Entre la voz…* (2005); *Cuatro ensayos* (2013)	Lectores y oidores; «¿Alonso Quijano?»	Cambió la idea del público del Siglo de Oro
Martínez Mata, *Don Quijote* (2016, 2021, 2026)	Sátira moral; teatro; lectura autobiográfica	La principal advertencia metodológica
Martín Jiménez (2005, 2007; Hacen falta cuatro siglos)	Tesis de Pasamonte; nuevos indicios	Argumentos trabados; tesis no unánime
Andino Sánchez, «Cervantes versus Avellaneda»	Los preliminares de 1615 y los clásicos	Complementa desde la filología clásica
Salazar Rincón, «Hidalgos contra oficiales» (2010)	Polémica con Lope: honra y linaje	Ejemplo de historia social de la literatura
Vivar, *Cervantes y los límites del ser* (2014)	Ulises y la aceptación del límite	Útil para el paralelo del regreso
Ortiz-de-Urbina (ed.), *Cervantes en los siglos XX y XXI* (2018)	Literatura, música, cine, cómic, mito	Imprescindible para la posteridad
Sánchez Portero, *La identidad de Avellaneda* (2006)	Historia de la crítica; candidatura de Liñán de Riaza	Útil antología de juicios; tesis minoritaria

Hilo conductor → *Y la última palabra la tiene la pluma de Cide Hamete Benengeli.*



Sin las derrotas de Cervantes no habría existido *don Quijote*.

Y sin don Quijote, nadie se acordaría de las derrotas de Cervantes.

«Para mí sola nació don Quijote, y yo para él: él supo obrar y yo escribir; solos los dos somos para en uno».

— Cide Hamete Benengeli (*Don Quijote*, II, 74)